EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA FINANTZA SAILA
Baliabide Orokorren ZuzendaritzaArgitalpen Zerbitzu Nagusia

DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y FINANZAS
Dirección de Recursos Generales
Servicio Central de Publicaciones

ONDOKO LIBURUA MAKETATZEKO,, INPRIMATZEKO ETA AZALEZTATZEKO BALDINTZEN PLEGUA

PLIEGO DE BASES TÉCNICAS PARA LA MAQUETACIÓN, IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN DEL LIBRO

EUSKAL ESFERA PUBLIKO DIGITALAREN KARTOGRAFIA

Lan zk.: **015/22** Trabajo:

Sail sustatzailea: **LEHENDAKARITZA**
Lotea: **2**
Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN DENA**
Ale-kopurua: 310 ale
Gehienezko prezioa: **4.000 €.**
Kontratu zk.: **KM/2019/057/088**

Departamento promotor: **LEHENDAKARITZA**
Lote: **2**
Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**
Cantidad: 310 ejemplares
Precio máximo: **4.000 €.**
Nº de contrato: **KM/2019/057/088**

KONTRATUAREN XEDEA

Egin beharreko lana hauxe da: maketazioa egin eta liburua inprimatu eta azaleztatu.

OBJETO DEL CONTRATO

El trabajo consiste en realizar la maquetación, imprimir y encuadernar el libro.

EZAUGARRI NAGUSIAK

MAKETAZIOA:

132 orrialde izango dira, 22 grafiko eta editatu beharreko 7 irudi dituztenak. Bi zutabetan maketatuko da, ele bitan. Esleipendunak paperean aurkeztuko du lehenengo 10 orrialdeen diseinuaren proba, onartua edo aldatua izan dadin. Estalkiaren bi diseinu-aukera ere aurkeztuko ditu, esleipendunak emandako irudia edo irudiak barne har ditzaketenak. Maketaren hurrengo probak digitalki aurkeztuko dira (pdf baxua).

Sail sustatzaileak eta AZNk behin betiko maketa onartu ondoren, inprimatu eta koadernatu egingo da.

LIBURUA:

Neurriak: 170 x 240 mm.

Orrialde kopurua: 132 + azalak

Azaleztapena: Paper-azalez, hariz josita eta 16 orrialdeko koadernotan kolatua, hegalik gabe.

Azala: 4+0 tintatan inprimatua, 300 grs./m^2-ko kartoi mehe iztukatuaren gainean eta matean plastifikatuta (Torras-eko Invercote edo antzekoa).

Barrua: 4 + 4 tinta iztukatutako paperaren gainean 120gr.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

MAQUETACIÓN:

Serán 132 páginas que incluyen 22 gráficas y 7 imágenes que se deben editar. Se maquetará en bilingüe en dos columnas. El adjudicatario presentará en papel la prueba del diseño de las 10 primeras páginas para que sea aprobada o modificada. Presentará también dos opciones de diseño de la cubierta que puede incluir imagen o imágenes que deberán sr aportadas por el adjudicatario. Las siguientes pruebas de la maqueta se presentarán en digital (PDF baja).

Una vez aprobada por el Departamento promotor y por el SCP la maqueta definitiva, se procederá a su impresión y encuadernación.

LIBRO:

Tamaño: 170 x 240 mm.

Páginas previstas: 132 + cubiertas

Encuadernación: Rústica, cosido al hilo y encolado en cuadernillos de 16 páginas, sin solapas.

Cubierta: impresa a 4+0 tintas en cartulina estucada de 300 gr/m^2 (Invercote de Torras o similar). Plastificado mate.

Interior: 4 + 4 tintas sobre papel estucado 120gr

LANA BURUTZEKO ENTREGATZEN DEN MATERIALA

– Barrua inprimatzeko Word bat , 22grafiko eta 7 irudi PNG formatuan.

MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA REALIZACIÓN DEL TRABAJO

– Archivo con el contenido del libro, el interior en formato Word, 22 gráficas y 7 imágenes en formato PNG.

OHARRAK

1. JATORRIZKO MATERAIALAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN ORRAZ DAITEZKE.
2. Administrazioak gehiegizko ale-kopurua bere gain hartuko ez duenez, ale-kopuruak eskatutakoarekin bat etorri beharko du.
3. Eskaintzak nahitaez lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira, aurkezten den txantiloia betez eta sinatuz, PDF formatuan.

   EGUNA: 2022-02-23

   ORDUA: 10:00
4. Argitalpenak **132** orrialde izango dituela aurreikusi da; hortaz, prezioa orrialde kopuru horren arabera kalkulatuko da eta, gainera, **+/- 4 orrialde** bakoitzeko prezioa ere adieraziko da. Materialak goian adierazitakoak izango dira.
5. Adjudikaziodunak honako hauek aurkeztu beharko ditu: barruko aldearen zianografikoak/ploterra eta inprimatzaileari eredutzat balio izango dion azalaren koloreko proba.

OBSERVACIONES

1. SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.
2. Se deberá ajustar la tirada porque la Administración no se hace cargo de la demasía.
3. La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica, cumplimentando la plantilla que se presenta y firmándola, en formato PDF.

   FECHA: 23-02-2022

   HORA: 10:00
4. El precio se consigna en base al cálculo de **132** páginas, que es previsible tenga la publicación y se consignara precio para **+/- 4 páginas**. Los materiales serán los detallados en la página anterior.
5. Se deberá entregar por parte del adjudicatario: cianográficos/plóter del interior del libro y prueba de color de la cubierta, con la suficiente calidad para que le sirva de guía al impresor.

LAN EGUTEGIA

CALENDARIO DE TRABAJO

Presentación1ª Prueba *1.probak aurkezteko*	*Revisión del SCP* *Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko*	*2ª Prueba* *2.probak aurkezteko*	*Entrega PDF* *PDF entrega*	*Presentación de cianográfico* *Zianografikoak aurkezteko*	*Revisión del SCP* *Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko*	*Revisión del Departamento* *Sailak berrikusteko*	*Impresión y entrega de libros* *Liburuak inprimatzeko eta entregatzeko*
5 egun/ días	4 egun/días	3 egun/días	5 egun/días	5 egun/días	1 egun/día	1 egun/días	15 egun/días

ARGITALPENA NON ETA NOLA ENTREGATU

- **10** ale emango dira Argitalpen Zerbitzu Nagusian, egutegian adierazitako datan. Halaber, azken jatorrizko maketa entregatuko da, irekia eta iturriekin eta estekekin paketatua, bai eta PDF bat ere, web-orri baterako, estalkia eta markagailuak dituena.

- Teknikariak argitalpena onartu ondoren, gainontzeko aleak, teknikariak agindutakoaren arabera, ondoko biltegietariko batean entregatuko dira:

  - GUPOST
    Avenida de los Huetos, 50, pabellón 48
    01010 Vitoria-Gasteiz
    Tel. 945 14 34 26
    Ordutegia: 7:30etatik 14:30era arte

- Lanak europaletetan entregatuko dira (120x80cm). Kutxek gehienez ere 15 kg pisatuko dute.

- Kutxak honela etiketatuko dira: argitalpenaren izenburua eta kutxako ale-kopurua.

- Argitalpena biltegiren batera eraman aurretik, albarana Begoña Silvari bidaliko zaio (bego-silva@euskadi.eus). Albaran horretan datu hauek jasoko dira: palet-kopurua, palet bakoitzeko kutxa-kopurua eta kutxako ale-kopurua.

LUGAR Y MODO DE ENTREGA DE LA PUBLICACIÓN

- Se entregarán **10** ejemplares en el Servicio Central de Publicaciones en la fecha indicada en el Calendario, También se entregará la última maqueta original, en abierto y empaquetada con sus fuentes y sus links, así como un PDF para Web con cubierta y marcadores.

- Una vez aprobada la edición por el técnico responsable o la asistencia técnica responsable, el resto se entregará en cualquiera de los dos almacenes siguientes según lo indique la persona responsable de la publicación:

  - GUPOST
    Avenida de los Huetos, 50, pabellón 48
    01010 Vitoria-Gasteiz Tel. 945 14 34 26
    Ordutegia: 7:30etatik 14:30era arte

- Los trabajos se entregarán siempre en europalets (120x80cm). Las cajas pesarán máximo 15 kg.

- Las cajas deben de venir etiquetadas con los siguientes datos: Titulo de la publicación y número de ejemplares por caja.

- Antes de la entrega del material se enviará a Begoña Silva (bego-silva@euskadi.eus) un albarán indicando número de palets, número de cajas por palet y número de ejemplares por caja.

FAKTURAZIOA

Faktura originala sail honen izenean egin eta ondoko pertsonari bidali beharko zaio:

Saila: Lehendakaritza. IFK S4833001C
Izena: Kontxi Kerexeta
Helbide postala: Navarra 2,
01007 – Vitoria-Gasteiz

Organo kudeatzailea: A16007421 Azterlan Kabinetearen Zuzendaritza
Unitate bideratzailea: A16007424 – Zerbitzu Zuzendaritza
Kontabilitate bulegoa: A16007243- Kontrol Ekonomikoko Bulegoa
E-maila: k-kerexeta@euskadi.eus
Telefonoa: 945 018069

Fakturaren kopia bat, Argitalpen Zerbitzu Nagusira bidali beharko da ondoko helbide elektroniko honetara:

FACTURACIÓN

La factura original se realizará para el siguiente departamento y se enviará a esta persona:

Departamento: Lehendakaritza. CIF S4833001C
Nombre: Kontxi Kerexeta
Dirección postal: Navarra 2
010007 – Vitoria-Gasteiz

Órgano gestor: A16007421 – Dirección de Gabinete de Estudios.
Unidad tramitadora: A16007424 - Dirección de Servicios
Unidad Contable: A16007243- Oficina de Control Económico
E-mail: k-kerexeta@euskadi.eus
Telefono: 945 018069

Se hará llegar una **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la siguiente dirección electrónica:

l-urigoitia@euskadi.eus

l-urigoitia@euskadi.eus

SAILAK ADIERAZI BEHARREKO DATUAK

DATOS A RELLENAR POR EL DEPARTAMENTO

Aurrekontu-aplikazioa:

Aplicación presupuestaria: